

1 srijeda, 30.08.2006.  
2 [Zatvorena sjednica]  
3 (redigirano)  
4 (redigirano)  
5 (redigirano)  
6 (redigirano)  
7 (redigirano)  
8 (redigirano)  
9 (redigirano)  
10 (redigirano)  
11 (redigirano)  
12 (redigirano)  
13 (redigirano)  
14 (redigirano)  
15 (redigirano)  
16 (redigirano)  
17 (redigirano)  
18 (redigirano)  
19 (redigirano)  
20 (redigirano)  
21 (redigirano)  
22 (redigirano)  
23 (redigirano)  
24 (redigirano)  
25 (redigirano)  
26 (redigirano)  
27 (redigirano)  
28  
29  
30

srijeda, 30.08.2006.

Predmet br. IT-95-11-T

Ovaj transkript je izrađen na osnovu zvaničnog zvučnog zapisa na jeziku regiona načinjenog tokom sudskog postupka, poštujući *verbatim* pravilo (doslovan zapis, od riječi do riječi). Kako su na suđenju korišteni bosanski, hrvatski i srpski jezik (B/H/S), ovisno o originalnom govorniku odnosno prevodiocu, tako su sva tri jezika zastupljena i u transkriptu. Ukoliko se govornik na suđenju služio nekim drugim jezikom osim navedenih, zapisan je simultani prijevod prevodioca na B/H/S. Članom 33 Statuta Međunarodnog suda utvrđeno je da su radni jezici Međunarodnog suda engleski i francuski. U slučaju razlike između ovog transkripta i verzije na engleskom ili francuskom jeziku, verzija transkripta na radnom jeziku bit će mjerodavni dokument. Numeracija stranica transkripta je u potpunosti uskladena sa transkriptom na engleskom jeziku.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Strane 7395-7439 redigirane. Zatvorena sjednica.

srijeda, 30.08.2006.

Predmet br. IT-95-11-T

Ovaj transkript je izrađen na osnovu zvaničnog zvučnog zapisa na jeziku regiona načinjenog tokom sudskog postupka, poštujući *verbatim* pravilo (doslovan zapis, od riječi do riječi). Kako su na suđenju korišteni bosanski, hrvatski i srpski jezik (B/H/S), ovisno o originalnom govorniku odnosno prevodiocu, tako su sva tri jezika zastupljena i u transkriptu. Ukoliko se govornik na suđenju služio nekim drugim jezikom osim navedenih, zapisan je simultani prijevod prevodioca na B/H/S. Članom 33 Statuta Međunarodnog suda utvrđeno je da su radni jezici Međunarodnog suda engleski i francuski. U slučaju razlike između ovog transkripta i verzije na engleskom ili francuskom jeziku, verzija transkripta na radnom jeziku bit će mjerodavni dokument. Numeracija stranica transkripta je u potpunosti uskladena sa transkriptom na engleskom jeziku.

1 (redigirano)  
2 (redigirano)  
3 (redigirano)  
4 (redigirano)  
5 (redigirano)  
6 (redigirano)  
7 (redigirano)  
8 (redigirano)  
9 (redigirano)  
10 (redigirano)  
11 (redigirano)  
12 (redigirano)  
13 (redigirano)  
14 (redigirano)  
15 (redigirano)  
16 (redigirano)  
17 (redigirano)  
18 (redigirano)  
19 (redigirano)  
20 (redigirano)  
21 (redigirano)  
22 (redigirano)  
23 (redigirano)  
24 (redigirano)  
25 (redigirano)  
26 (redigirano)  
27 (redigirano)  
28  
29  
30

... Sjednica završena u 13.46h.  
Nastavak zakazan za četvrtak,  
31.08.2006. u 09.00h.